



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 6 ta' Ottubru 2020
(OR. en)

10759/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0166 (NLE)

UD 203
CID 8
TRANS 387

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: Abbozz ta' EMENDI għall-Konvenzjoni Doganali dwar it-trasport internazzjonali ta' oġġetti koperti b'carnets tat-TIR (Konvenzjoni TIR)

ABBOZZ

TA' EMENDI GHALL-KONVENZJONI DOGANALI DWAR IT-TRASPORT INTERNAZZJONALI TA' OĠĠETTI KOPERTI B'CARNETS TAT-TIR (KONVENZJONI TIR)

Emendi li jirrigwardaw l-użu obligatorju tal-Bank tad-Data Internazzjonali tat-TIR (ITDB)

1. L-Artikolu 38, il-paragrafu 2, l-ewwel linja

Minflok fi żmien ġimgha iktib minghajr dewmien

2. L-Anness 6, in-Nota ta' Spjegazzjoni tal-Artikolu 38, il-paragrafu 2, it-tielet linja

Minflok jitqies iktib għandu

3. L-Anness 6, in-Nota ta' Spjegazzjoni tal-Anness 9, il-Parti II, il-paragrafu 4

Minflok Ir-rekwiżiti legali għat-tressiq tad-data, kif stabbilit fil-paragrafu 4 jitqiesu li huma ssodisfati iktib Id-data, kif stabbilit fil-paragrafu 4, għandha tiġi trażmessa

4. L-Anness 9, il-Parti II, il-paragrafu 4, l-ewwel linja

Minflok fi żmien ġimgha iktib minghajr dewmien

5. L-Anness 9, il-Parti II, il-paragrafu 4, tmiem il-paragrafu

Minflok f'konformità mal-awtorizzazzjoni kampjun mehmuz (MAF). Ikteb, inkluż:

- (a) In-numru ta' identifikazzjoni individwali u uniku (ID) assenjat lill-persuna mill-assoċjazzjoni garanti, b'kooperazzjoni mal-organizzazzjoni internazzjonali li magħha hi affiljata, f'konformità mal-format armonizzat iddeterminat mill-Kumitat Amministrattiv;
- (b) L-isem/ismijiet u l-indirizz(i) tal-persuna/i jew tal-intrapriża, f'każ ta' assoċjazzjoni tan-negozju, anki l-ismijiet tal-manigġers responsabbli;
- (c) Il-persuna tal-kuntatt b'informazzjoni sħiħa tal-kuntatt; kif ukoll
- (d) In-numru tar-registrazzjoni kummerċjali jew in-numru tal-liċenzja tat-trasport internazzjonali jew numru ieħor (jekk ikunu disponibbli).

6. L-Anness 9, il-Parti II, il-paragrafu 5

Minflok it-test eżistenti ikteb L-assoċjazzjonijiet għandhom jittrażmettu kull bidla fid-dettalji tal-persuni awtorizzati mingħajr dewmien mill-mument meta jsiru jafu biha lill-awtoritajiet kompetenti u lill-Bord Eżekuttiv tat-TIR.

7. L-Anness 9, il-Parti II, il-Mudell tal-Formola ta' Awtorizzazzjoni (MAF)

Nehhi l-MAF mehmuz mal-Parti II tal-Anness 9 u t-test li jakkumpanjah

Emendi li jirrigwardaw il-pubblikazzjoni obbligatorja tal-lista tal-uffiċċji doganali approvati biex iwettqu operazzjonijiet tat-TIR fl-ITDB

1. L-Anness 6, in-Nota ta' Spjegazzjoni ġdida 0.45

Żid in-Nota ta' Spjegazzjoni 0.45-1 il-ġdida fl-Artikolu 45 tal-Konvenzjoni TIR li *tagra* kif ġej:

"0.45-1 Id-dispożizzjoni legali biex tiġi ppubblikata l-lista tal-uffiċċji doganali tat-tluq, tal-uffiċċji doganali en route u tal-uffiċċji doganali tad-destinazzjoni approvati biex iwettqu l-operazzjonijiet tat-TIR għandha titqies li hija ssodisfata permezz tal-użu xieraq ta' applikazzjonijiet elettronici żviluppati għal dan il-ghan mis-segretarjat tat-TIR taht is-supervizjoni tal-Bord Eżekuttiv tat-TIR."

2. L-Anness 6, in-Nota ta' Spjegazzjoni 0.45

Innumera mill-ġdid in-Nota ta' Spjegazzjoni 0.45 eżistenti biex *issir* 0.45-2.

Emenda li tirrigwarda l-faċilitajiet addizzjonali li l-Partijiet Kontraenti jistghu jaghtu lill-operaturi tat-trasport

Žid Nota ta' Spjegazzjoni ġdida fl-Artikolu 49 li *taqra* kif ġej:

- 0.49 Skont il-leġislazzjoni nazzjonali, il-Partijiet Kontraenti jistghu jaghtu aktar faċilitajiet lill-persuni debitament awtorizzati fl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni. Il-kundizzjonijiet preskritti mill-awtoritajiet kompetenti għall-ġhoti ta' tali faċilitajiet jenhtieg li mill-inqas jinkludu l-applikazzjoni ta' teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni sabiex jiġi żgurat it-twettiq tajjeb tal-proċedura tat-TIR, l-eżenzjoni li jipprovdu l-oġġetti, il-vettura tat-triq, il-kombinament tal-vetturi jew il-container bil-Carnet tat-TIR fl-uffiċċji doganali tat-tluq jew tad-destinazzjoni, kif ukoll l-istruzzjonijiet għall-persuni debitament awtorizzati biex iwettqu l-kompiti speċifiċi fdati skont il-Konvenzjoni TIR lill-awtoritajiet doganali, bħal pereżempju, b'mod partikolari, il-mili u t-timbrar tal-Carnet tat-TIR u t-twahħil jew il-verifika tas-sigilli doganali. Il-persuni debitament awtorizzati li jkunu ngħataw xi faċilità addizzjonali jenhtieg li jistabbilixxu sistema ta' żamma tar-rekords li tippermetti lill-awtoritajiet doganali jwettqu kontrolli doganali u jissorveljaw il-proċedura u jwettqu kontrolli aleatorji. Il-faċilitajiet addizzjonali jenhtieg li jingħataw mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tad-detenturi tal-Carnet tat-TIR kif stipulat fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 tal-Konvenzjoni.

Emendi ohrajn

1. L-Artikolu 20, il-linja 1

Minflok it-test eżistenti *ikteb* Għall-vjaġġi fit-territorju ta' Parti Kontraenti jew diversi Partijiet Kontraenti li jiffurmaw unjoni doganali jew ekonomika, l-awtoritajiet doganali kompetenti

2. L-Anness 6, in-Nota ta' Spjegazzjoni tal-Artikolu 8, il-paragrafu 3, tmiem l-ewwel paragrafu

Minflok \$US 200 000 *ikteb* EUR 400 000
